

Que peut plus faire une maistresse

Florenz 176, f. 55v-57r

Superius

Tenor

Contra

Que peut plus fai - re u - ne mais -

6

tres - se que quel - le soit da - me

11

ou prin - ces - se que de fal - con - ner

16

<gens> de bien

21

A tous le moins lon ly dy rien

26

quel - le le fait pour gen - til - les - se

Der Text ist nur im Refrain erhalten und etwas unklar, genau wie in Pixérécourt. Der parodierende Sinn könnte in etwa so übersetzt werden:

Was kann schon eine Maistresse machen
 Sei sie nun Dame oder Prinzessin
 Als Leute mit Geld zu erjagen.
 Zumindest sollte man darüber nur sagen
 Sie mache es aus Freundlichkeit